



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
DI UDINE
hic sunt futura



CENTRI INTERDIPARTIMENTÀL
PAL SVILUP DE LENGHE E
DE CULTURE DAL FRIÛL

CENTRO INTERDIPARTIMENTALE
PER LO SVILUPPO DELLA LINGUA
E DELLA CULTURA DEL FRIULI

LA UNIVERSALITÂT TAL PINSÎR DI PRE TONI BELINE

L'UNIVERSALITÀ NEL PENSIERO DI DON PIETRANTONIO BELLINA

*in colaborazion cun
in collaborazione con*



ISTITÛT LADIN FURLAN
PRE CHECO PLACERAN

*cu la poie di
con il sostegno di*

FONDAZIONE
FRIULI

**lunis ai 2 di Otubar dal 2017
aes 5 daspò misdi, Aule T4
Palaç Garzolini - di Toppo Wassermann
vie Glemone 92, Udin**

**lunedì 2 ottobre 2017
ore 17.00, Aula T4
Palazzo Garzolini - di Toppo Wassermann
via Gemona 92, Udine**



INVÎT

PRE TONI BELINE (Vençon, 1941 - Visepente di Basilian, 2007), predi, mestri, publicist, scritôr e tradutôr.

Al è stât un dai esponents plui impuartants de vite culturâl furlane e un dai plui granç divulgadôrs de nestre *marilenghe*.

La sô opare plui impuartante e je la traduzion de *Bibie* par furlan, adun cun pre Checo Placerean. Cetant nomenade e je ancje *La fabriche dai predis*, indulà che al conte cence pêi su la lenghe dai agns di studi tal 'seminari arcivescovil di Udin. Al è stât diretôr dal mensil "La Patrie dal Friûl" e al à curât par cetancj agns la rubriche *Cirint lis olmis di Diu* su "La Vita Cattolica".

Tai dis agns de muart, la Universitât dal Friûl e à volût jessi presente tra i colaboradôrs di Glesie Furlane te manifestazion in ricuart di pre Toni.

Il Diretôr dal Centri Interdipartimentâl pal svilup de lenghe e de culture dal Friûl - CIRF, professor Enrico Peterlunger, al à il plasê di invidâ la S.V. a la cunvigne "La universalitât tal pinsîr di pre Toni Beline".

INVITO

DON PIETRANTONIO BELLINA (Venzone, 1941 - Basagliapenta di Basiliano, 2007), sacerdote, insegnante, pubblicista, scrittore e traduttore.

È stato uno dei massimi esponenti della vita culturale friulana e uno dei maggiori divulgatori della nostra *marilenghe*.

La sua opera principale è la traduzione della Bibbia in friulano, assieme a don Francesco Placereani. Celebre è anche *La fabriche dai predis*, in cui narra con una certa vena polemica gli anni di studio nel seminario arcivescovile di Udine. Ha diretto il mensile "La Patrie dal Friûl" e ha curato per diversi anni la rubrica *Cirint lis olmis di Diu* su "La vita Cattolica".

A dieci anni dalla sua morte, l'Università degli Studi di Udine ha voluto essere tra i collaboratori di Glesie Furlane nella manifestazione a ricordo di pre' Toni.

Il Direttore del Centro Interdipartimentale per lo sviluppo della lingua e della cultura del Friuli - CIRF, professor Enrico Peterlunger, ha il piacere di invitare la S.V. alla conferenza "L'universalità nel pensiero di don Pietrantonio Bellina".

PROGRAM PROGRAMMA

SALÛT DES AUTORITÂTS SALUTO DELLE AUTORITÀ

Breve profilo di don Antonio Bellina

Mons. Roberto Bertossi

President di Glesie Furlane

Presidente di Glesie Furlane

Pleni sunt coeli et terra gloriae tuae...

Prof. Gottardo Mitri

Espert di storie e culture dal Friûl

Esperto di storia e cultura del Friuli

*L'umanesimo cristiano di pre Toni, fra
Erasmus da Rotterdam e Teilhard de Chardin*

Prof. Angelo Floramo

Consulent scientific de Biblioteche Guarneriane

Consulente scientifico della Biblioteca Guarneriana

Moderadôr

Moderatore

Prof. Enrico Peterlunger

Diretôr dal CIRF

Direttore del CIRF

Conclusions

Conclusioni

Ghiringhel

Rinfresco